
State Water Resources Control Board

AVISO DE TALLER PÚBLICO ANUAL SOBRE EL ESTADO DE LA FASE 1 DEL PROGRAMA DE GESTIÓN DEL LAGO SALTON

POR EL PRESENTE, SE NOTIFICA que la Junta Estatal de Control de Recursos de Agua (Junta Estatal del Agua) realizará un taller público en su reunión de la Junta programada regularmente para recibir información y solicitar aportes del público con respecto al estado de la fase 1 del Programa de Gestión del Lago Salton (SSMP). Este taller tiene fines informativos y la Junta Estatal del Agua no tomará medidas formales en el taller. No habrá testimonio jurado ni contrainterrogatorio de las personas interesadas, pero la Junta Estatal del Agua y el personal pueden hacer preguntas aclaratorias.

El taller de un día de duración tendrá dos opciones de participación: un lugar de reunión físico en el Distrito Escolar Unificado del Valle de Coachella en Thermal y una opción de participación virtual a través de Zoom. También habrá una opción de transmisión por Internet para quienes no deseen hacer comentarios públicos. Todos los formatos ofrecerán interpretación en directo al español, y el material de los talleres se proporcionará en inglés y español.

**Miércoles 21 de mayo de 2025
9:00 am a ~6:00 pm**

**LUGAR PARA LA PARTICIPACIÓN EN PERSONA:
DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE COACHELLA
87-225 Church Street
Thermal, CA 92274**

PARA PROPORCIONAR COMENTARIOS PÚBLICOS DE FORMA REMOTA DURANTE LA REUNIÓN:

A partir del **12 de mayo**, complete una tarjeta de orador virtual por adelantado en bit.ly/speaker-card-form. La secretaria de la Junta contestará antes de la reunión con la información para unirse por Zoom. También puede enviar una tarjeta de orador una vez que el taller haya comenzado. Habrá interpretación en español en vivo y todos los materiales del taller se proporcionarán en inglés y español.

PARA VER SIN PROPORCIONAR COMENTARIOS:

Transmisiones web en inglés y español (ambas con subtítulos): video.calepa.ca.gov

Video solo en inglés (subtítulos en inglés): youtube.com/user/BoardWebSupport

FECHAS LÍMITES DEL TALLER (más información a continuación):

- Miércoles 7 de mayo: Solicitudes de servicios de idiomas (que no sean en español)
- Miércoles 7 de mayo: Solicitudes de accesibilidad (por ejemplo, lengua de signos, adaptaciones físicas)
- Lunes 12 de mayo: Vencimiento de los comentarios por escrito

TEMAS PARA DEBATIR EN EL TALLER

La Junta Estatal del Agua recibirá una actualización sobre el Programa de Gestión del Lago Salton (SSMP) de la Agencia de Recursos Naturales de California (CNRA) y está buscando información y comentarios sobre el progreso o las acciones desde el último taller de la Junta Estatal del Agua sobre el lago Salton que se realizó el 22 de mayo de 2024. El taller también es una oportunidad para que los participantes proporcionen información a la Junta Estatal del Agua sobre el estado del Programa de Gestión del Lago Salton. El Equipo del Programa de Gestión del Lago Salton está dirigido por la Agencia de Recursos Naturales de California, en colaboración con el Departamento de Recursos de Agua de California (DWR) y el Departamento de Pesca y Vida Silvestre de California (CDFW). Se pueden hacer aportes enviando comentarios por escrito o hacer comentarios de forma oral durante el taller, como se describe a continuación.

Además de la presentación del equipo del SSMP sobre la situación actual y los comentarios públicos, se prevé que el taller incluya dos paneles separados relacionados con el Programa de Gestión del Lago Salton centrados en los siguientes temas: (1) Recopilación y gestión de datos del Programa de Gestión del Lago Salton, y (2) El plan decenal, 6 años después: adaptación a los desafíos y aceleración del trabajo pendiente. Un borrador de la agenda está disponible a continuación y la agenda finalizada estará disponible en el sitio web sobre el lago Salton de la Junta Estatal del Agua (waterboards.ca.gov/saltonsea) y en la página del calendario de la Junta Estatal del Agua (bit.ly/wbcal-may2024) al menos 10 días antes del taller. La agenda final también se publicará a través del servicio de suscripción por correo electrónico del lago Salton (bit.ly/r7-subscribe). Se estima que el taller finalice a las 6:00 pm; sin embargo, la hora de finalización real dependerá de la cantidad de comentarios públicos recibidos.

La Agencia de Recursos Naturales de California también tiene la intención de organizar su propia reunión pública antes del taller de la Junta Estatal del Agua para compartir información de su informe anual y solicitar comentarios de las partes interesadas. La fecha de esta reunión aún se está determinando, y la información se puede encontrar en la página web del lago Salton (saltonsea.ca.gov) a medida que esté disponible. Para suscribirse a las actualizaciones por correo electrónico sobre el Programa de Gestión

del Lago Salton de la Agencia de Recursos Naturales de California, visite bit.ly/cnra-subscribe.

INFORMACIÓN GENERAL

La [Orden de Derechos sobre el Agua \(WRO, orden\) 2017-0134](#) fue adoptada por la Junta Estatal del Agua en noviembre de 2017. La orden modificó una orden anterior ([WRO 2002-0013](#)), que aprobó la transferencia a largo plazo de agua del distrito de riego Imperial a los usuarios urbanos. La orden modificada incluye hitos de restauración para abordar las preocupaciones de salud pública y ambientales en el lago Salton. La orden también requiere que la Junta celebre una reunión pública a más tardar el 31 de marzo de cada año durante la fase 1 del Programa de Gestión del Lago Salton (hasta 2028) para recibir comentarios sobre el estado de la restauración del lago Salton. Al igual que en años anteriores, la Junta celebrará el taller de 2025 en mayo para dar más tiempo al público y al personal para revisar el informe anual y traducir todos los materiales al español (y otros idiomas, si se solicita, como se explica en la sección de servicios de idiomas a continuación).

La Orden de Derechos sobre el Agua 2017-0134 requiere que la Agencia de Recursos Naturales de California complete un informe en el primer trimestre de cada año para identificar lo siguiente:

- (i) los proyectos finalizados y los hitos alcanzados el año anterior;
- (ii) la cantidad de acres de proyectos finalizados que se centra en la reducción del polvo y la restauración de hábitats, desglosados por tipo de hábitat;
- (iii) los proyectos futuros que se completarán e hitos que se alcanzarán antes del próximo informe de progreso anual;
- (iv) el estado de los recursos financieros y permisos que no se han garantizado para los proyectos a futuro;
- (v) cualquier desviación anticipada de las fechas y los números de superficie identificados en la condición 24 de la orden y;
- (vi) el progreso hacia el desarrollo de un plan a largo plazo para la gestión continua del lago.

La orden también requiere que la Agencia de Recursos Naturales de California desarrolle fases posteriores de 10 años del Programa de Gestión del Lago Salton en función de la información disponible y que el desarrollo de cada fase comience a más tardar a la mitad de cada fase actual. La fase 1 del Programa de Gestión del Lago Salton se extiende desde 2018 hasta 2028. La Agencia de Recursos Naturales de California publicará el informe anual de 2025 sobre la fase 1 del Programa de Gestión del Lago Salton antes del 31 de marzo de 2025. Estará disponible tanto en inglés como en español en su sitio web, saltonseaca.gov.

La Agencia de Recursos Naturales de California publicó un borrador del plan a largo plazo el 15 de diciembre de 2022, y un plan a largo plazo final en marzo de 2024 para gestionar el lago más allá de la conclusión de la Fase 1: plan decenal en 2028. El plan a largo plazo es requerido por la Orden de Derechos sobre el Agua 2017-0134 y tiene como objetivo proteger o mejorar la calidad del aire, la calidad del agua y el hábitat de

la vida silvestre para prevenir o reducir los impactos a la salud y al medio ambiente previstos por la recesión del lago Salton. Este plan a largo plazo final, incluidos los comentarios presentados en el borrador del plan a largo plazo, es un enfoque de un estudio de viabilidad de restauración del lago Salton que está siendo dirigido por el Cuerpo de Ingenieros del Ejército de EE. UU.

INSTRUCCIONES PARA HACER COMENTARIOS DE FORMA REMOTA DURANTE LA REUNIÓN

Si participa de forma remota y desea hacer un comentario público durante el taller, debe completar una tarjeta de orador virtual en bit.ly/speaker-card-form a partir del **12 de mayo de 2025**. El personal de la Junta Estatal del Agua responderá a su envío de formulario con la información de inicio de sesión de la reunión de Zoom. Los tiempos de exposición durante los períodos de comentarios públicos pueden ser limitados en función de la cantidad de participantes. Habrá interpretación en directo al español y todos los materiales del taller se proporcionarán en inglés y español. Hay más información disponible en la sección “Servicios de idiomas” a continuación. Para obtener más información sobre la participación remota, consulte en waterboards.ca.gov/board/info/remote_meeting/.

ENVÍO DE COMENTARIOS POR ESCRITO

La Junta Estatal del Agua aceptará comentarios por escrito sobre el Programa de Gestión del Lago Salton hasta las 12:00 pm del **lunes 12 de mayo de 2025**.

Los comentarios por escrito pueden presentarse de la siguiente manera:

1. **Por correo electrónico:** a commentletters@waterboards.ca.gov con el asunto “**Comment Letter: Salton Sea**” (Carta de comentario: lago Salton)
2. **Por fax:** al (916) 341-5620
3. **Por correo postal:** Clerk to the Board, Ms. Courtney Tyler, State Water Resources Control Board, P.O. Box 100, Sacramento, CA 95812
4. **Entrega en mano:** a la secretaria de la Junta, la Srta. Courtney Tyler, de la Junta Estatal de Control de Recursos de Agua en 1001 I Street, 24th Floor, Sacramento, CA, 95814. Los repartidores que entreguen comentarios deben registrarse con la seguridad del vestíbulo y comunicarse con la Sra. Tyler al (916) 341-5611.

SERVICIOS LINGÜÍSTICOS

Habrá interpretación en directo al español y todos los materiales del taller se proporcionarán en inglés y español (incluidas las presentaciones, las agendas, los documentos informativos, los informes, los carteles, los volantes y otros artículos). Si necesita interpretación o traducción en otro idioma, o desea solicitar servicios de lengua de signos, comuníquese con nosotros al (916) 322-4265 o a languageservices@waterboards.ca.gov hasta el **7 de mayo de 2025**. Le recomendamos que se comunique con nosotros con la mayor anticipación posible para informarnos sobre sus necesidades de idiomas.

ACCESIBILIDAD

El Distrito Escolar Unificado del Valle de Coachella es accesible para las personas con discapacidades. Las personas que requieran adaptaciones especiales deben llamar al (916) 341-5261 antes del **7 de mayo de 2025**. Las personas con discapacidades auditivas o del habla pueden comunicarse con nosotros usando el dispositivo de telecomunicaciones para sordos del Servicio de Retransmisión de California (TDD) llamando al (800) 735-2929 o la línea de voz llamando al (800) 735-2922.

ESTACIONAMIENTO

El estacionamiento en el Distrito Escolar Unificado de Coachella Valley es gratuito y no se necesita permiso.

INFORMACIÓN ADICIONAL

- Si tiene preguntas sobre este aviso o el taller, envíe un correo electrónico a Stephanie Holstege, científica ambiental sénior, a Stephanie.Holstege@waterboards.ca.gov.
- Para obtener más información sobre la información general y la historia de la participación de la Junta Estatal del Agua con el lago Salton, visite waterboards.ca.gov/saltonsea (inglés) o waterboards.ca.gov/saltonsea/es (español).
- Suscríbase a las notificaciones sobre las actividades del programa del lago Salton por parte de la Junta Estatal del Agua y la Junta Regional del Agua de la Cuenca del Río Colorado en bit.ly/r7-subscribe.
- Para obtener más información sobre la participación de la Agencia de Recursos Naturales de California con el lago Salton, visite saltonsea.ca.gov.
- Para suscribirse a las actualizaciones por correo electrónico del Programa de Gestión del Lago Salton, visite bit.ly/cnra-subscribe.

16 de abril de 2025
Date


Courtney Tyler
Clerk to the Board

Borrador de la agenda pública: taller de la Junta Estatal de Control de Recursos de Agua sobre el estado de la fase 1 del Programa de Gestión del Lago Salton

21 de mayo de 2025, de 9:00 am a ~6:00 pm

La agenda está sujeta a cambios.

Están pendientes de determinar los oradores.

21 de mayo, de 9:00 am a ~6:00 pm	
9:00 a 9:10 a. m.	Presentación del tema por el presidente de la Junta
9:10 a 9:30 a. m.	Discurso de apertura
9:30 a 9:35 a. m.	Funcionarios electos o su representante designado
9:35 a 9:45 a. m.	Presentación del personal de la Junta Estatal del Agua
9:45 a 11:30 a. m. <i>(presentación de 9:45 a 10:45 a. m., preguntas de la Junta de 10:45 a 11:30 a. m.)</i>	Actualización sobre la fase 1 del Programa de Gestión del Lago Salton
11:30 a. m. a 12:30 p. m.	Comentarios del público
12:30 a 2:00 p. m.	Receso (se puede acortar, dependiendo del cronograma)
2:00 a 3:15 p. m. <i>(presentación de 2:00 a 2:45 p. m., preguntas de la Junta de 2:45 a 3:15 p. m.)</i>	Panel 1: recopilación y gestión de los datos del Programa de Gestión del Salton Sea
3:15 a 4:30 p. m. <i>(presentación de 3:15 a 4:00 p. m., preguntas de la Junta de 4:00 a 4:30 p. m.)</i>	Panel 2: el plan decenal, 6 años después: adaptación a los desafíos y aceleración del trabajo pendiente
Inmediatamente después del Panel 2	Comentarios del público
Inmediatamente después de los comentarios públicos	Debates y comentarios finales de los miembros de la Junta